|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Credo** | **in** | **unum** | **Deum,** | **Patrem** | **omnipoténtem,** |
| I believe | in | one | God, | Father | almighty, |
| *credible* | *in* | *unite* | *deity* | patrimony | *omnibus-potent* |
|  |  |  |  |   |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **factórem** | **cæli** | **et** | **terræ,** |  |  |
| maker | of heaven | and | earth |  |  |
| *fact/ factotum/factory* | *celestial* |  | *terrestial/territory* |   |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **visibílium** | **ómnium,** | **et** | **invisibílium.** |  |  |
| visible | all, | and | invisible. |  |  |
| *visible* | *omnibus* |  | *invisible.* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **in** | **unum** | **Dóminum** | **Jesum**  | **Christum** |
| *And* | *in* | *one* | *Lord* | *Jesus* | *Christ* |
|  |  | *unit* | *dominate* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Fílium** | **Dei** | **unigénitum.** |  |  |  |
| Son | of God | only begotten. |  |  |  |
| filial | deity | unit -- generate |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **ex** | **Patre** | **natum** |  |  |
| And | from | the Father | born |  |  |
|  |  | *paternal* | *nativity* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **ante** | **ómnia** | **sæ'cula.** |  |  |  |
| before | all | ages. |  |  |  |
| *ante-cedent* | *omnibus* | *secular* |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Deum** | **verum** | **de** | **Deo** | **vero** |  |
| God | TRUE | from | God |  |  |
| *deity* | *verify* |  | *deity* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Génitum,** | **non** | **factum,** | **consubstantiálem** | **Patris:** |  |
| Born, | not | made, | consubstantial | with Father: |  |
| *genital* |  | *factory/fact* | *substantial/of one substance/being* | *patrimony* |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **per** | **quem** | **ómnia** | **facta sunt.** |  |  |
| through | Whom | all things | were made. |  |  |
|  |  | *omnibus* | *factory/fact* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Qui** | **propter** | **nos** | **hómines,** |  |  |
| Who | for | us | men, |  |  |
| *[connecting. Relative pronoun]* | *post hoc proter hoc* |  | *homicide* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **et** | **propter** | **nostram** | **salútem** |  |  |
| and | for | our | salvation |  |  |
|  |  |  | salutary |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **descéndit** | **de** | **cælis.** |  |  |  |
| descended | from | Heaven. |  |  |  |
| *descent* |  | *celestial* |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **incarnátus est** | **de** | **Spíritu** | **Sancto** |  |
| And | he became flesh | by | Spirit | Holy |  |
|  | *incaration* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **ex** | **María** | **Vírgine:** |  |  |  |
| from | Mary | Virgin: |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **et** | **homo** | **factus est.** |  |  |  |
| and | man | he was made. |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Crucifíxus (est)** | **étiam** | **pro** | **nobis:** |  |  |
| He was crucified | also | for | us |  |  |
| *crucifixation* |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **sub** | **Póntio** | **Piláto** | **passus,** | **et** | **sepúltus est.** |
| under | Pontius | Pilate | suffered, | and | was buried. |
| *subordinate* |  |  | *passive/passion* |  | *sepulcher* |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **resurréxit** | **tértia** | **die,**  | **secúndum** | **Scriptúras** |
| and | rose | (on the) third  | day | in accordance with | the Scriptures |
|  | *resurrection* | *tertiary* |  |  | *Scriptures* |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **ascéndit** | **in** | **cælum:** |  |  |
| And | he ascended | to | Heaven: |  |  |
| *dominate* | *ascends* |  | *celestial* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **sedet** | **ad** | **déxteram** | **Patris.** |  |  |
| he sits | at | right (han) | of Father. |  |  |
| *sedan* |  | *dexterous* |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **iterum** | **ventúrus est** | **cum** | **glória** |  |
| And | again | he will come | with | glory |  |
|  | *retierate/ iteration* | *venture* |  | *gloria* |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **judicáre** | **vivos** | **et** | **mortúos:** |  |  |
| to judge | living | and | dead: |  |  |
| *adjudicate* | *vivify, vivacious*  |  | *mortuary* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Cujus** | **regni** | **non** | **erit** | **finis.** |  |
|  of Whose | reign | not | will | end. |  |
| *connecting pronoun/ relative pronoun* | *regenet* |  | *esse* | *finitude* |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **in** | **Spíritum** | **Sanctum,** |  |  |
| And | in | Spirit | Holy, |  |  |
|  |  | *spirty* | *sanctity* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Dóminum,** | **et** | **vivificántem,** |  |  |  |
| Lord, | and | life-giver, |  |  |  |
| *dominate* |  | *vivify* |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **qui** | **ex** | **Patre,** | **Filióque** | **procédit.** |  |
| Who | from | Father, | and the son | proceeds |  |
| *connecting pronoun/ relative pronoun* |   | paternity | filial | proceed |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Qui** | **cum** | **Patre,** | **et** | **Fílio** |  |
| Who | with | Father, | and | Son |  |
| *connecting pronoun/ relative pronoun* |  | *paternal* |  | *filia* |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **simul** | **adorátur** | **et** | **conglorificátur:** |  |  |
| at the same time | is adored | and | is glorified with: |  |  |
| *simultaneous* | *adore* |  | *glorified* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **qui** | **locútus est** | **per** | **Prophétas.** |  |  |
| Who | spoke | through | Prophets. |  |  |
| *connecting pronoun/ relative pronoun* | *locution* |  | *Prophets.* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **unam** | **sanctam** | **cathólicam** |  |  |
| And | One, | Holy, | Catholic, |  |  |
|  | *union* | *santity* |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **et** | **apostólicam** | **Ecclésiam.** |  |  |  |
| and | Apostolic | Church. |  |  |  |
|  |  | *ecclesial* |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Confíteor** | **unum** | **baptísma** | **in** | **remissiónem** | **peccatórum.** |
| I profess | one | Baptism | for | remission | of sins. |
| "confess" --  | union | baptismal |  | *remission* | *pecadillo* |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **expécto** | **resurrectiónem** | **mortuórum.** |  |  |
| And | I expect | resurrection | of dead. |  |  |
|  | *expect* | *resurrection* | *mortutary* |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **Et** | **vitam** | **ventúri** | **sæculi.** | **Amen** |  |
| And | life | of [the] coming | world. |  |  |
|  | *vital* | *venture* | *secular* |  |  |